

癸未年月份牌
發售
已排印成癸
未年唐番字
月份牌發售
價銀相宜諸
君如欲採買
祈早光顧
是荷
七月二十九
本局謹啟

報

左宗棠片再臣接准部咨議奏軍需善後報銷內外辦法摺內聲稱軍需與善後應分爲二端現在新疆甫定東北籌邊營勇未盡遣撤各省協餉仍前接濟應令截至光緒八年十二月底止用欸作爲軍需報銷九年正月以後用欸作爲善後報銷此外各省軍務早平目應統歸善後報銷毋庸仍列軍需名目等因當卽分別轉行去後茲據金陵善後局司道及軍需局報銷局先後詳稱金陵軍需局初名北征糧台同治八年始改爲金陵軍需局專管金陵營防海防水陸各營薪糧軍火器械各項支銷動用正欸由報銷局彙同蘇滬巡防淮揚太湖水師支放各餉按年造冊報部而金陵善後局設自同治三年專辦地方善後諸務所用銀兩均

婚受辱。前錄九江關姓新娘。屬一事後絕。結者謂處此。異言改擇十六日再用鼓樂。綵輿往娶。而婿亦行親迎之禮。沿途放爆竹以鳴得意。詎料鄉人無識。拘於俗例。謂向無新婚登堂拜者。事屬可恥。一倡百和。其輕薄之徒。先以沙泥遙擲。繼以瓦石。竟婿之衣冠。盡行污穢。狼狽而歸。習俗之陋。一至於此。可歎也已。○

隣械鬥 南邑羅格鄉孔洗二姓向積嫌疑。雖有瓜葛之親。時多棘之種。蓋其鄉濱海沙淤成灘。名為牧牛沙。歷年子母相生。甚形潤向係二姓收取租項。賃與人種植。月之初浣。孔姓突將其地豎立碑界。謂孔玉書堂嘗業洗姓。見而大駭。向與理論。而孔族人多洗族人。少恃強弗恤。以為莫奈之何。洗姓不平。糾合同宗及何梁等。

新

鑿平灘石水且直下若遇洪流暴發將以省城爲壑危詞怵之而素日說索各船重價放灘之船工及附近灘上乘危竊奪船貨之奸民復四散謠言以有礙風水及石開
可數恨卑職於同治三年二月從軍建邵湖洪山橋經延平東溪以抵建陽旋奉委代邵武縣丞五月交卸由邵武放舟直下延平西溪抵省九緒五年十一月奉
建建各溪之間節次舟行每遇度險必躬起坐艙外留神密看灘石之長短寬狹遠近深淺復逐灘面詢各船工水手何處最爲危險何石最易破事始知各灘雖間有良
而已灘石雖或絲亘層疊極望無際而破船之石實僅繁傍船路者數段而已夫以寬闊尋丈之灘數段之石仍用火燒醋潑令碎舊法需欸且不甚繁若用洋法鑿石成
皆灘如南蛇鷄公秤鈎之類約以五十計以五百金鑿一灘亦只需二萬五千金已耳就閩中現在情形而論此區區二萬餘金出之公家固屬甚易即捐之民船亦並非
數段之石並非將上下千百里灘石一律鑿平亦何水且直下省城爲壑之有且每值春汛陡漲所有各灘悉沒水底水皆狂流灘面高至數丈建甯疾瀉亦未見省城之
爲此警說者殆心目並盲者也至船工灘民風水及水涸之語更屬荒誕無稽不值置辯竊計閩省目前民瘼之鉅無逾建溪凡身任地方有父母斯民之責者誠不可

此名

交相熟視若無睹際此各屬救平閒暇無事卑職愚見竊願憲臺俯采芻言酌飭籌款趁茲隆冬水落石露急爲選員勘估僱工開墾化險爲平易危爲安利濟行旅救全生靈建前此千百載未建之功造後此億萬年無疆之福則憲臺之功德在閩又豈僅與建溪偕流無極亦當與大壤並垂不朽矣他若烟館賭廠之引誘小民吸食猜壓貽害閭閻淫詞賽會之哄騙愚氓崇崇敬信捐耗資財一府二州之地到處皆然而以福興泉漳臺南北六府爲最醜禍甚烈貽害甚深宜嚴禁以挽頹俗一頑棍徒倘敢恃強抗違嚴法懲之地方文武倘敢禁止不力嚴議劾之弊除而利自生風清而俗可厚其爲閩省民生造福當亦無異開鑿建溪惟建溪烟館等類爲弊雖鉅究僅閩中一隅無關天下大局其有關係大局者是惟臺灣臺灣內蔽南北洋沿岸各省外接歐阿東南洋各國際此海上多故環伺於我者衆臺灣安則內地可倚爲輔車臺灣危則沿海必難於安枕今日之臺灣誠內外之樞紐安危之機樞實已非昔日不甚關係大局者比而言治臺者顧猶視同戶昔安常守故不知變計大爲興革以鞏疆圉而資屏蔽其於謀國不亦疎乎所有臺灣興革事宜爲說頗長限於尺幅未能普及請俟異日容再攄陳

光緒八年十月二十一日保准升用理問銜候補縣丞金東謹呈

電音 十八日英都倫敦發來電音云英國下議院昨又開門聚會當官紳咸集高談雄辯之下有院員傳前日所擬之條款對衆宣讀以決從違院員忌羅士起而言曰某雖蘭加些地人氏然既入院與聞此事自當竭誠相告曾將條款再三思維竊以爲未得盡善須從容熟商俾臻妥協也院員拖連士亦起而言曰各條款之未可遽令施行誠如忌君所言事貴參詳勿容冒昧也衆人聞言遂命暫爲停擱俟下次聚會再行商議焉○新製藥彈 美國信息云是國有人近出新裁製爲藥彈頗極巧妙與前迥不相侔曾經試驗凡轟擊之處勢力猛烈倍於尋常之藥彈且施放雖多鎗炮亦不覺熱且無炸裂之虞即被雨所濕及入水均能耐久可用而價值更非昂貴故足珍也據傳製造之法及所用物料甚爲秘密均不肯輕以語人故人莫得而測之惟觀察其情形似是用紙料研磨成漿和以爆炸物質然後放在機器猛力壓之俾成銅板之形而裝彈丸於內每當燃放鎗炮則一齊飛出而並不留渣滓焉故此等藥彈無論何項鎗炮皆可適用曾爲演試植八寸厚板於石壁外再置寸厚木板於後用炮施放彈丸飛出洞穿二板至石壁而止焉屢試皆然放至十二響而炮身仍不覺熱亦無變動觀者咸稱善事聞於美廷再命取藥彈試之均覺所傳不虛美廷嘉其製造之巧優加獎賞給以功牌使得盡其所長以濟軍營之用焉按西國火器精益求精莫

肯蹈常襲故步人後塵拾人餘唾而朝廷亦能多方獎勵使人竭慮殫精以臻於極詣故製出軍火異而歲不同於以制勝疆場戰無不克攻無不取而軍威不振國勢奮興職此之由豈拘迂淺陋者而能見及哉有國家者胡勿觀此慷慨然思惺然深悟也

上海近錄 上海信息云于士丹天火船現經轉售與人而將船名改爲忌列丹質至售得價銀若干則未知也信息又云昨報與盛火船與拖船在北河相撞一事茲復接有信息得其詳先是初六日約九點鐘時候與盛火船駛至距天津大沽之閭瞥見拖船迎面駛來有風利不得泊之勢與盛火船管駕人以兩船相距不遠猝難迴避急命停輪將錨放下俾船身稍偏以尾迎之無如彼此相薄驟致碰撞霹靂一聲拖船即顛撲破壞海水注入難以支持與盛火船見此情形知瀕於危急將拖船推至淺水免其沉溺乃鼓輪駛往天津後察知船中無甚損壞再回上海現入船澳修葺僅船頭微有損傷而已亦云幸矣○試驗水雷 印度信息云將軍高活昨偕武弁二十人乘小輪船出海試驗水雷炮而水雷局總辦亦用船一艘置水雷二枚於其旁以俟將軍閱看詎是日多方燃放而不轟發祇得快而回擬僱人沒水取出水雷詳察其故因有從而論之者曰水雷斷無不燃之理茲當試驗而竟若此豈因潮長流急致斷電氣線乎抑另有別故也竊兩國交兵用以制敵而有此失其貽誤必大矣

新嘉坡郵報 土地列士新報云初九日有艇滿載貨物順流而下瞥經意大利國晏溺甸拿帆船之旁艇桅偶觸帆船繩纜遂致糾纏不能擺脫貨艇航工急登桅上欲爲料理偶爾失足翻墜於海遂沒深淵不見浮起艇中人欲爲拯救竟無所施其力焉祇得大呼荷荷想必與三閭大夫把臂 水晶宮矣信息又云旅居新嘉坡西人近將舉行賽馬凡有良馬者皆逸興勃發躍躍欲試每日皆施鞍轡赴較場往來馳驟以資練習焉○汕頭郵報 汕頭信息云德忌士行東主與中國爭地一事邇來官場中議論紛如究未悉如何判結也有傳此事經德國朝廷詳爲察奪不直德官所爲已置之不理又有謂李伯相曾發電音與德國宰臣卑士麥詰以德國領事擅遣水師登岸滋鬧是有意恃強殊失友邦輯睦之誼惟宰臣卑士麥尚未見覆答蓋雖得電音究莫悉其詳無從措詞也所傳如是其確否難以臆度惟兩廣制憲曾爵督已委有施姓道員偕同隨員及在籍紳士延請西國狀師馳赴汕頭以辦理其事而德廷又發有電音來粵着其國駐羊城領事署內通事往汕以便將其事澈底根究庶曲直攸分早爲了結焉○建築燈塔 錫蘭島遞到信息云文尼哥海面頗多暗礁經船政官擬在此建設燈塔以便往來現已大興土木建築牆基尅期舉事矣

此燈塔約距文尼哥海島有三里之遙地勢適當衝要為航海所必經也○西官更調 西字報謂現任新嘉坡輔政司士義經英廷調往西印度聖雲勝海島補授總督之缺查英國例載新嘉坡輔政司每年俸銀八千四百圓而聖雲勝總督俸銀則五千圓耳然官職崇隆固不因俸之厚薄也士君在港多年曾署輔政司甚著政聲蓋中外情形皆能熟悉也

電線中斷 土地列士太晤士報云西貢新嘉坡海運往來之電線偶爾中斷經司理人查悉其處乃在新嘉坡連東里也惟其時修理電線火船均皆不在故電線局司理人祇得請英國火船駛往修葺焉○炮到上海 上海哥利亞西報謂現有馬些利亞火船行抵上海內載大炮兩門乃中朝所購者也聞是炮原欲運往旅順口發交新軍炮臺安放以資守禦者惟馬些利亞火船舟師以轉運艱難不允載往故運至上海請華官驗收焉○港事瑣錄 本港西字報云港督寶制軍現諭知二十日不會客凡欲謁見者可俟諸日為憑蓋制軍擬於十九日偕同參贊乘坐士威輔兵船前赴粵垣也至所辦何事則未獲得知焉○工入械鬥 十七晚打石灣糖局有工人械鬥勢同對壘不顧死生先是作工之暇各人聚賭翻攤因爭錢財始而角口繼而用武遂致各糾其黨洶湧爭鬥不已後有人由電音報警於中環及督署環兩處差館請差役馳往彈壓工人恐于不便始各散去經差拘有三人到案十八日在巡理府審訊一人股際被劍斬傷餘二人亦受有微傷均供見同伴鬥毆不忍坐視上前勸阻致遭不幸官命將案押候二十日再審

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者本公司有火輪船一隻名福建准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往廈門淡水臺灣府等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名廈門准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往上海廣東等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名地盤准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往香港等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者文咸街隆茂花紗店生理去年尾停止係邱子建會算今他來香經於三月二十日林近仁與邱子建會算隆茂號來往賬項及股份本利一切清算分明自今各人另圖基業以後俱不敢再言生端合應全啟 光緒九年三月二十日 林近仁邱子建全啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者本公司有火輪船一隻名福建准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往廈門淡水臺灣府等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名廈門准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往上海廣東等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名地盤准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往香港等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

敬啟者承三世方推醫士之良治獲十痊始活人之効日今縣靈之技不少拆脫之號殊多求其如洪桂昌先生之卓然傑出矯矯不羣者蓋未易數也啟者弟陳其榮客歲患腸喉症在省城編名醫不愈以致水米不沾危在旦夕得友云開環口報新文紙錄香港怡泰行內陳環園翁領詞知先生醫術精微即即着舍弟到港敦請先生回寓施治僅及七天遂獲痊癒家姊患嗽血內傷症纏綿日久骨瘦如柴亦經先生醫治兩月而愈又譚友患行癰年週身毒脚爛淋漓幸先生醫治及一月餘毒消復原一乳婦突起奇症自開身面無人色似平氣絕急延先生施治適遇外出因請醫數輩皆言氣絕不藥而去治洪先生到診則云胸尚有氣此乃陽脫陰厥之症立方下藥而人車頓醒數劑全愈其神効如此真有起死回生之功脫極危之妙由是歷薦多人皆賴沉痾得愈久疾悉除弟等因感先生之德共延請先生在上環大馬路達生堂內贈醫兩月自本月廿二日開贈每日晨早七點至十點贈內科午後兩點至五點贈外科俾人皆獲內有此良醫不致有疾而難於尋覓併綴頌言登諸日報非同標榜聊徵實錄云爾每逢禮拜日贈送止痛藥名白濁丸止痛消腫除熱退膜眼藥水 省城西關陳其榮 香港義利洋行周達堂全啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者本公司有火輪船一隻名福建准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往廈門淡水臺灣府等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名廈門准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往上海廣東等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名地盤准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往香港等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者有屋宇九間坐落在油蔴地皆係華人款式今擬減價出售凡欲知其詳細者請到循環日報館接洽詢問便知特此佈聞 光緒九年 三月十八日 本館謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者本公司有火輪船一隻名福建准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往廈門淡水臺灣府等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名廈門准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往上海廣東等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名地盤准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往香港等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

英國屈臣氏洋煙 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法 春熙照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生謠詠之興非詳辨莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謔不惜工本務期製成洋煙之應無得吸煙之人令其迷迷若脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意冒梓鄉江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額額藉藉以揚名澤本局論異風聞而紀實矣乃者人言伐異眾論譏謂丹龍功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚無窮色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜雪馬齒仍增轉覺體健身強不向青囊而藥之精神清氣則無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦遂解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世向多寶筏俾醉生夢死知隨發售 煙者之大機會也於本局為厚望焉 每包銀七毫 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破曉而已哉 辛酉 文為外國遠官所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者上環作馬街門牌第七十七號開張裕順公白生意本年歇業不做前蒙各賢號相借銀兩貨項自舊歲概已還清日前已有佈告該號倘有揭單滙單必須經親手簽名為實據如未經親簽名無拘滙單揭單一概作為假紙因本店被人竊去進支數簿一本且又有店伴營私恐有別端牽涉不得不聲明如表白以免後論 光緒九年 正月十八日 施有謹啟

啟者本公司有火輪船一隻名福建准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往廈門淡水臺灣府等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名廈門准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往上海廣東等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名地盤准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往香港等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

啟者本行有火輪船一隻名衣職准期於本月廿二日下午四點鐘開行前往西貢等處如欲搭客附貨者請至本行面議 德風厘士行啟

香藥哥外靈發

新書出售

啟者本局有新到之
書曾侯日記野叟曝
言繡像三國演義縮
本康熙字典詩畫舫
航海述奇元明清史
略唐土名勝圖會如
有要閱者請移玉到
本局購售可也

正月 廿五日

中華印務總局謹啟

盧謙隆告白
 啟者盧謙隆號原在東莞城開張承辦各
 江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠
 貴商採辦行流甚廣第以路途遠涉向祇
 委件在香港上環永樂街門牌二十五號
 內接辦並無分支別店近聞有無恥棍徒
 假冒本店字號希圖射利誠恐各埠
 商未得週知故特登諸日報如蒙
 賜顧者請認明招牌貨色庶不至誤以免魚目
 混珠是所厚幸焉
 光緒九年二月吉日
 盧謙隆謹啟

啟者茲澳港恒昌渡退股份人厚昌堂榮發堂怡怡堂永義堂因志圖別業願將名下股份頂與積善堂承受準于本月二十三日交易但有揭借貨會項等俱歸厚昌堂榮發堂怡怡堂永義堂支理與積善堂無涉自交易之後仍用恒昌字號日後生意盈虧亦與退股份人無涉特此聲明以免後論 光緒九年 三月十四日

止咳藥餅 此藥餅專治
 一切咳嗽遠年不愈咳傷
 肺膜肺痿嗽血破金聲嘶
 痰喘氣促局逆喉痛等症
 每點鐘含化二三枚自然
 順氣清痰潤肺止咳誠治
 咳之易服簡便良藥也
 大三錢六分
 每罇價銀中一錢八分
 小一錢零八厘

香港中環臬署斜對門 在英京反出
城西關沙基大街近分枝 一在上洋第
一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小
兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便
有行店無論在於何省遠處欲取各款藥
局以便兌給務於原價酌減以便易於販
所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
恐偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認票准用
不得冒效 光緒八年 九月初五日
二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟